

# Entrevista a BiNeural-MonoKultur: “Monstruos, una experiencia sonora e interactiva para chicos” | Qué hacemos má?!

[quehacemosma.com/2015/08/entrevista-a-bineural-monokultur-monstruos-una-experiencia-sonora-e-interactiva-para-chicos/](http://quehacemosma.com/2015/08/entrevista-a-bineural-monokultur-monstruos-una-experiencia-sonora-e-interactiva-para-chicos/)

0

## Entrevista a BiNeural-MonoKultur: “Monstruos, una experiencia sonora e interactiva para chicos”



Ariel Dávila (Argentina) y Christina Ruf (Alemania), directores de “BiNeural-MonoKultur”

“**Monstruos, una experiencia sonora e interactiva para chicos**” es una propuesta innovadora que invita a los niños a divertirse y experimentar el arte a través de la fusión de recursos que todos conocemos, pero que en esta oportunidad son utilizados de tal manera, que generan una vivencia distinta, mientras nos cuentan una historia con alto grado de participación del público.

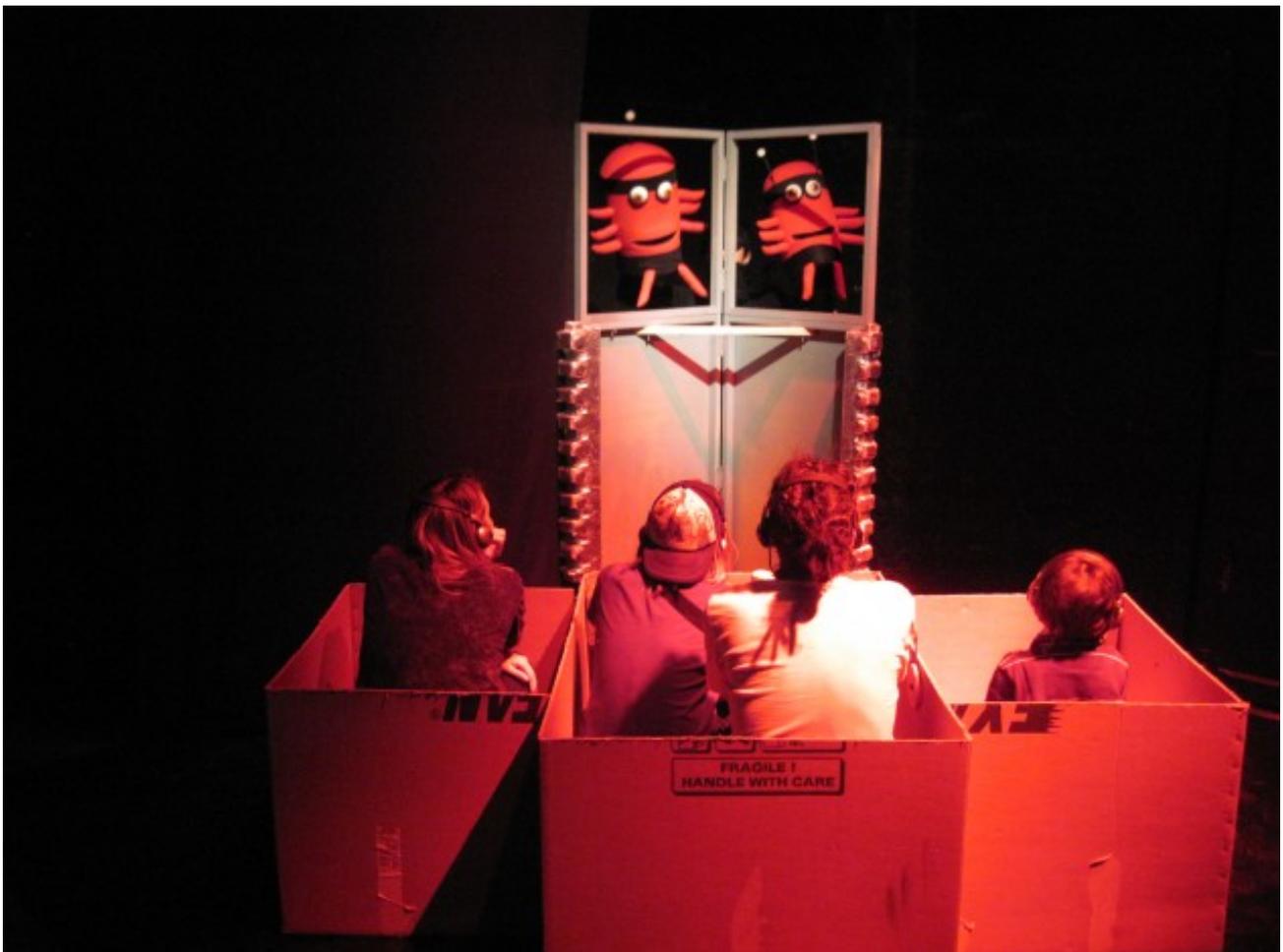
La responsable de “**Monstruos**”, que se presentará en el **Centro Cultural María Castaña** de Córdoba capital, todos los domingos de agosto, a partir del **Día del niño** (16 de agosto), a las 16 horas, es la compañía **BiNeural-MonoKultur**, fundada en el 2004 . Compuesta por los directores y dramaturgos **Ariel Dávila** (Argentina) y **Christina Ruf** (Alemania), trabaja en colaboración con artistas y expertos en otras disciplinas creando proyectos en artes escénicas. *“Los procesos investigativos forman una parte importante de sus proyectos, se interesan fundamentalmente por formatos y procedimientos donde el hecho escénico sea una experiencia, tanto en espacios teatrales como en espacios no convencionales. En sus proyectos tratan de incidir en la difusa frontera que hay entre la realidad y la ficción”.*

Ariel y Chistina nos contaron sobre esta nueva experiencia, el primer estreno de su compañía, dirigido especialmente al **público infantil**.

### **QHM:-¿Cómo surge la idea de “Monstruos, una experiencia interactiva sonora para chicos”?**

**BiNeural-MonoKultur**:-Llevamos más de 10 años experimentando con nuevos formatos escénicos donde exploramos cuestiones relacionadas a la participación del espectador, el teatro como experiencia, a la percepción del entorno y demás; usamos el recurso del audio para construir ficción dentro de espacios reales.

A lo largo de los años participaron también adolescentes y niños en las distintas presentaciones, y nos dimos cuenta que estos formatos parecen tener un especial atractivo para ellos, aunque los guiones no estaban dirigidos a su edad. A partir de esa experiencia empezamos a desarrollar este nuevo proyecto destinado especialmente a niños a partir de los 6 años.



**QHM:-¿Qué temas aborda la experiencia, dado que desde la comunicación de la propuesta se habla sobre los miedos cotidianos, de allí los monstruos a los que todos nos enfrentamos día a día.**

**BMK:**-Exactamente, una de las ideas sobre las que trabajamos en la obra es enfrentarse a estos “monstruos del cotidiano” que todos conocemos... no son todos “miedos cotidianos”, también nos “atacan” el “Monstruo de la fiaca” o el de la glotonería, la curiosidad exagerada o de la chinchudez. Son seres que pueden ser tiernos, imperfectos y también monstruosos. Esa mezcla nos divierte a todos, grandes y chicos. Tratamos de que los participantes se enfrenten con ellos de forma lúdica y tal vez lleguen a entender que, a pesar de todo, la vida sería muy aburrida sin esos “monstruos”. Utilizamos lo sensorial, el humor y el absurdo, pero también la fantasía y lo onírico.



Parte del equipo de MONSTRUOS

**QHM:**-¿Por qué utilizar auriculares?, ¿por qué se buscó este recurso para contar la historia, cuál es la justificación y a qué responde esta elección?

**BMK:**-En muchos de nuestros trabajos utilizamos el recurso del audio. Nos permite construir un universo sonoro y una especie de cápsula de ficción que envuelve al participante de una manera muy particular, sensible. Se establece una relación muy intimista con el personaje que les habla al oído, y cambia la mirada hacia el espacio, los objetos y las personas, gana muchas veces una dimensión casi cinematográfica. Además la narración puede ser personal, en este caso hay partes que son diferentes para cada uno de los participantes.

El audio logra (a veces) modificar la percepción sobre el mundo que conocemos. Hoy en día somos seres muy visuales, nos gusta estimular otro canal sensorial que además deja mucho espacio para la imaginación. En la obra, la banda sonora creada por el músico y compositor Guillermo Ceballos, tiene un papel protagónico junto a los personajes. Evoca climas sonoros de viajes por el espacio exterior,

por una selva prehistórica o un mundo subacuático en las cuales se sumergen los participantes.

En “**Monstruos**” agregamos como elemento nuevo para nosotros (que trabajamos mucho con el espacio urbano como escenario) toda una puesta que incluye varios **monstruos-títeres** y elementos escenográficos, a cargo de Aníbal Arce y Ariel Merlo, respectivamente. Ampliamos el mundo sensorial sonoro por el del tacto, es un recorrido interactivo para los participantes.



**QHM:-¿Cuáles son las expectativas que poseen respecto a la propuesta?**

**BMK:-** Quisiéramos lograr que sea experiencia divertida y a la vez sensible para los chicos, que el recorrido sea un juego y una aventura. Y nosotros también jugar un ratito con ellos y divertirnos. Deseamos que la propuesta sea bien recibida por los chicos ¡y los grandes ! y nos gustaría poder sostenerla con funciones durante mucho tiempo, tanto acá como en otros lugares.

**Datos de Monstruos para ir a verla**

“**Monstruos**” es una obra interactiva. Los participantes reciben auriculares y mp3 y siguen a las instrucciones de la experta en monstruología, la Señora Gertrudis. En grupos de a 4 emprenden la aventura que empieza con la visita del instituto y los llevará a un viaje monstruoso lleno de sorpresas. Recomendado a partir los 6 años.

**Días y horario:** domingos 16, 23 y 30 de agosto, a partir de las 16 horas.

**Entrada general:** \$ 70.

**Funciones cada 15 minutos, para 4 personas:**

16 hs / 16:15 / 16:30 / 16:45 / 17 / 17:15 / 17:30 / 17:45 / 18 / 18:15 / 18:30.

(Importante: presentarse 15 minutos antes del horario marcado)

**Duración:** 50 minutos (para cada grupo).

Se recomienda comprar las entradas con anticipación ya que son solamente 4 entradas por función / turno.

### **Ficha técnica:**

Concepto, dramaturgia, dirección y producción general: Christina Ruf + Ariel Dávila (BiNeural-MonoKultur).

Actores – Voces: Gabriela Aguirre, Adrián Azaceta y Carlos Piñero

Música original y diseño sonoro: Guillermo Ceballos

Actores – Manipuladores de objetos y títeres – Guías: Selene Gualino, Florencia Molina, Romina Enrria y Gabriel Chiappero.

Diseño de escenografía, utilería y vestuario: Ariel Merlo

Realización de escenografía, utilería y vestuario: Ariel Merlo, Iván Savorgnan y Ana María Albó

Diseño y realización de títeres y objetos: Aníbal Arce y Carlos Barahona

Diseño de iluminación: Rafael Rodríguez

Asesoramiento en dramaturgia y en manipulación de objetos: Carlos Piñero

Producción ejecutiva / Difusión: Priscila Sansica

### **Breve reseña del grupo BiNeural-MonoKultur**

Es una compañía fundada en el 2004 compuesta de los directores y dramaturgos Ariel Dávila (Argentina) + Christina Ruf (Alemania). Se interesan por la tecnología, lo performativo y la ciencia como herramientas artísticas. Desde el 2004 realizaron distintas producciones en Córdoba (Arg.) y en el ámbito internacional (Brasil, España, Alemania, Honduras, Costa Rica, Portugal). Algunas de las que se destacan: **Audiotour Ficcional**. Es una experiencia sonora individual donde se toma a la ciudad como escenario para un recorrido ficcional. El espectador recorre solo con un mp3 y un auriculares las calles de una ciudad escuchando un historia que mezcla hechos reales-históricos con ficción. **Proyecto Confesionarios .Construyendo un mapa emocional de la ciudad**. Intervención urbana sobre la relación de los habitantes con el espacio que habitan. Se colocan confesionarios transparentes en distintos puntos de la ciudad donde se escuchan confesiones urbanas. **eRRor- un juego con tra(d)ición**. Proyecto escénico ficcional-documental sobre la temática de la soja transgénica. En colaboración con Hernán Rossi (actor y genético) + Laura Gallo (actriz y activista

ambiental).

•

¿Sos emprendedor, artista o docente del rubro infanto-juvenil?

**Autor:** Sol Castro

Directora General y Editora de Qué Hacemos Ma?! - Especialista en Periodismo Digital y Cultural - Lic. en Comunicación Social - Téc. Superior en Cine y Video. Gestora Cultural.

> Otras notas de [Sol Castro](#)



## Notas Relacionadas

- **María Castaña en agosto: “Monstruos”, experiencia interactiva para niños y mucho más**

por Redacción

María Castaña Teatro ofrece para el mes de agosto, interesantes propuestas para chicos y grandes. Por un lado, para los más chicos de la casa, BiNeural-MonoKultur presenta “Monstruos”, el famoso y único “Instituto de Monstruología”. Allí pueden conocer los tal llamados “monstruos del cotidiano”, entre ellos ejemplares como el “monstruo de la fiaca” o el

- **Resultados de la “Fiesta Provincial de Teatro 2012”**

por Natalia Moya

Obra "Payasos en familia" La Representación en Córdoba del INSTITUTO NACIONAL DEL TEATRO Informa que el jurado oficial de Selección, integrado por la Sra. Graciela Ferrari, la Sra. Alicia Manzur y el Sr. Marcelo Díaz, ha resuelto elegir las siguientes obras para participar y representar a Córdoba en la próxima Fiesta Nacional del Teatro que tendrá

- **Nuevos galardones de la cultura cordobesa**

por Redacción

Producto de estar insertos en el flujo de información que produce el quehacer artístico cordobés, y de constatar siempre que son los hacedores independientes quienes sostienen en los hechos el estado floreciente de las distintas disciplinas artísticas, Prensarte JB, agencia de prensa artística, concibió la idea de otorgar reconocimientos. Un homenaje con que hacedores independientes

## Comentarios

## Comments